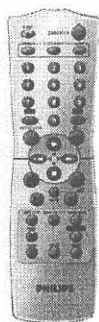


VCR

**VR630/58**  
**VR730/58**  
**VR732/58**  
**VR830/58**  
**VRQ45/58**



**VRQ45**

**SHOWVIEW**

*Let's make things better.*



**PHILIPS**



## Ve zkratce

### Dálkový ovladač

#### Tlačítka pouze pro ovládání videa

- [VCR] Zapnutí ovládání videa dálkovým ovladačem.
- [EJECT] Vysunutí kazety.
- [CLEAR] Vymazání posledního vstupu/Odstranění programovaného nahrávání (TIMER).
- [RECORD/PAUSE] Nahrání právě zvoleného televizního kanálu, stisknuto opakovaně začátek One-Touch Recording.
- [STILL] Zastavení kazety a zastavení obrazu.
- [P+] [P-] Výběr čísla předvolby. Během normálního nebo pomalého přehrávání stisknete k úpravě nastavení stopy.
- [INDEX] V kombinaci s [◀◀] [▶▶] vyhledání předcházející či následující nahrávky na kazetě.
- [SLOW] Zobrazení obrazu pomalým posunem.
- [AUDIO] Přepínání stereo zvuku a druhého jazyka.
- [SYSTEM] Přepínání video normy (barev).
- [TAPE LIST] Vypnutí seznamu TAPE LIST.
- [SMART PICTURE] Výběr režimu Smart Picture.
- [TURBO TIMER] Programování nahrávání funkcí TURBO TIMER.
- [SLEEP] Programování funkce TIMER pomocí Show View.
- [MENU] Vypnutí menu videorekordéru (VCR).
- ▶▶▶ Přehrávání kazety, výběr položky v menu videorekordéru (VCR).
- ▶▶ Zastavení kazety, výběr položky v menu videorekordéru (VCR).

▶▶▶ Je-li vypnuto přehrávání – rychlé přetáčení dopředu.

Během přehrávání – přetáčení dopředu s obrazem.

◀◀◀ Je-li vypnuto přehrávání - rychlé přetáčení zpět.

Během přehrávání – přetáčení zpět s obrazem.

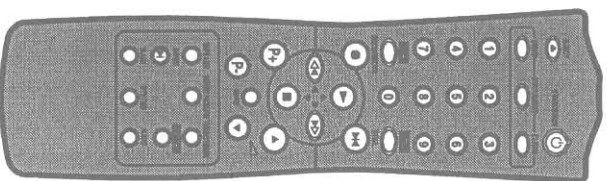
Návrat kurzoru do menu.

#### Tlačítka pro ovládání televizoru

- [TV] Vypnutí přídavných funkcí TV.
- [STANDBY/ON] Zapnutí či vypnutí videa nebo televize Philips, přerušování funkce menu.
- [STATUS/EXIT] Přístup nebo opuštění obrazovkového stavového displeje videorekordéru(VCR). Opuštění obrazovkových menu. Přístup či opuštění stavového displeje nebo menu TV Philips.
- [0...9] Výběr kanálu videorekordéru(VCR) nebo TV Philips.
- [MUTE] Vypnutí zvuku TV. Opětovným stiskem obnovení hlasitosti.
- ◀▶▶▶ Úprava hlasitosti televizoru.

Před stiskem tlačítek pouze pro ovládání videa stiskněte VCR; máte-li televizor Philips, stiskněte před stiskem tlačítka pro ovládání televizoru tlačítko TV.

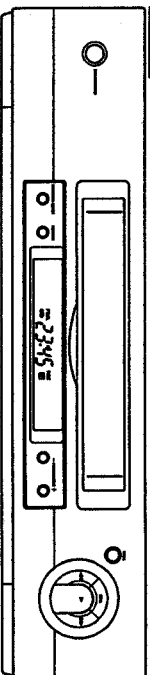
Tento dálkový ovladač lze použít k ovládání některých funkcí televizorů Philips.



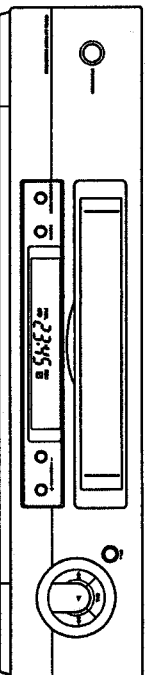


## Přední část přístroje

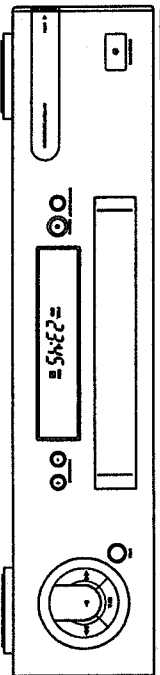
VR830



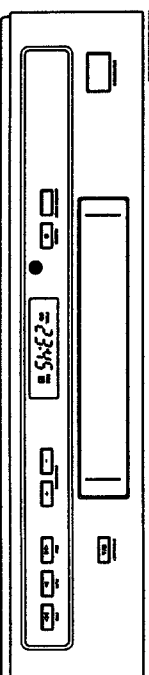
VR730, VR732



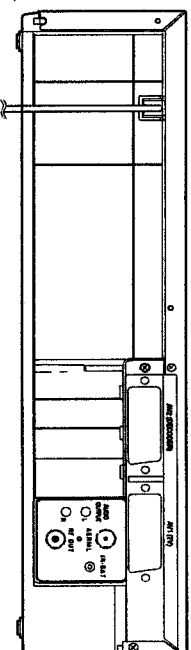
VR630



VR045



## Zadní část přístroje



**[STANDBY/ON]** Vypnutí či zapnutí, přeměnění funkce.

**[PROGRAMME-]** [PROGRAMME+] Vyběr čísel a předvolby. Během normálního přehrávání stiskněte k úpravě rychlosti posunu.

**[RECORD]** Nahrazení právě zvoleného TV kanálu.

**[>]** Je-li vypnuto přehrávání - rychle přetáčení dopředu.

Během přehrávání - přetáčení dopředu s obrazem

**[<]** Je-li vypnuto přehrávání - rychle přetáčení zpět.

Během přehrávání - přetáčení zpět s obrazem.

Návrat kurzoru do menu.

**[>]** Přehrávání kazety.

**[M/A]** Zastavení a vysunutí kazety.

**[STILL]** Zastavení kazety a obrazu.

**[COUNTER RESET]** Vynulování počítadla.

**[AV FRONT CONNECTORS]** Bílá a červená zásuvka Audio vstup - zásuvka levá/pravá: Připojení kamery či videorekordéru.

Žlutá zásuvka Video vstup: Připojení kamery či videorekordéru.

[VR730, VR732, VR830]

**[AUDIO OUTPUT L R]** Připojení HiFi zařízení. [VR730, VR732, VR830, VR045]

**[AV/DECODER]** Připojení satelitního přijímače, dekóderu, videorekordéru atd.

**[AV1(TV)]** Připojení televizoru.

**[AERIAL]** Připojení anténního kabelu.

**[RF OUT]** Připojení televizoru.

**[IR-SAT]** Připojení SAT MOUSE. [VR830]

# Návod k použití








Děkujeme Vám, že jste si koupili videorekordér Philips. Tento videorekordér (VCR) je jedním z nejsofistikovanějších přístrojů na trhu. Najděte si, prosím, čas k přečtení tohoto návodu před použitím Vašeho videorekordéru. Obsahuje důležité informace a poznámky, týkající se ovládání přístroje. Tento videorekordér **byste neměli zapínat bezprostředně po přesunu z chladna do tepla či naopak, nebo v podmínkách s vysokou vlhkostí.** Po přesunu přístroje vyčkejte nejméně **tři hodiny**. Videorekordér potřebuje čas k přizpůsobení se novému prostředí (teplotě, vlhkosti vzduchu atd.)



PAL

Tento videorekordér je určen k nahrávání a přehrávání videokazet VHS. Kazety s popisem VHS-C (kazety VHS pro kamkordéry) se dají použít s vhodným adaptérem. **Přejeme Vám příjemné chvíle s Vaším novým videorekordérem.**

## Důležité poznámky k ovládání

-  **Nebezpečí: Vysoké napětí!**  
Neodstraňujte horní kryt, hrozí úraz elektrickým proudem!
-  Tento videorekordér neobsahuje součásti, které by mohl zákazník sám opravit. Přenechejte opravu kvalifikovaným osobám.
-  Jakmile je video připojeno do elektrické sítě, některé součásti jsou stále v činnosti. Úplně vypnout se dá videorekordér odpojením od elektrické sítě.
-  Ujistěte se, že vzduch může volně proudit větracími otvory videorekordéru. Nepokládejte přístroj na nestabilní podložku.
-  Zajistěte, aby se do videorekordéru nedostala voda a nezasahovaly do něj žádné předměty. Nepokládejte na videorekordér předměty jako vázy apod. Pokud do přístroje vnikne voda, okamžitě jej odpojte od zdroje a obraťte se na autorizovaný servis.
-  Na přístroj nepokládejte žádné hořlavé předměty (svíčky atd.)
-  Zajistěte, aby děti nepokládaly žádné předměty na větrací otvory přístroje.



Tento návod k použití je vytisknut na ekologickém papíře.



Použité baterie ukládejte na sběrných místech.



K ekologickému uložení obalu videorekordéru využijte prosím možnosti dostupné ve Vaší zemi.



Toto elektronické zařízení obsahuje materiály, které se dají recyklovat. Informujte se prosím na možnosti recyklace Vašeho starého přístroje.

## SHOWVIEW

SHOWVIEW je ochranná známka společnosti Gemstar Development Corporation.

Systém SHOWVIEW je vyráběn v licenci společnosti Gemstar Development Corporation.

Pro VR830

## SHOWVIEW DELUXE

Aby bylo možno identifikovat Váš přístroj v případě technických otázek či v případě krádeže, označte si zde sériové číslo. Sériové číslo (PROD.NO.) je vytištěno na štítku připevněném v zadní části přístroje. Doporučujeme také označit si číslo modelu vašeho přístroje (MODEL.NO.)

**MODEL.NO:** VR630/58, VR730/58,  
VR732/58, VR830/58, VRQ45/58,

**PROD.NO.** .....

Tento výrobek je v souladu s požadavky směrnice 73/23/EEC +89/336/EEC +93/68 EEC.

## Specifikace

**Napětí:** 220-240V/50Hz

**Spotřeba:** 20W

**Spotřeba (Pohotovostní režim):**  
méně než 4W (při vypnutém displeji)

**Doba přetáčení:**  
přibližně 100 sekund (kazeta E-180)

**Rozměry v cm/ft (ŠxHxV):**

36,0x9,2x22,6 / 1,2x0,3x0,9

43,5x9,2x22,6 / 1,3x0,3x0,9

**Počet hlav:** 4

**Počet hlav (HiFi):** 2

**Doba nahrávání/přehrávání:**

3 hodiny (SP) (kazeta E-180)

6 hodiny (LP) (kazeta E-180)

<b>1. Zapojení videorekordéru .....</b>	<b>4</b>	<b>6. Manuální nahrávání .....</b>	<b>17</b>
Příprava dálkového ovladače .....	4	Obecné informace .....	17
Připojení videorekordéru k televizoru .....	4	Nahrávání bez automatického ukončení .....	17
Připojení kabelem scart a "Easy Link" .....	4	Nahrávání s automatickým ukončením (OTR One-Touch Recording) .....	17
[VR830] .....	4	Zamezení náhodnému smazání kazet .....	17
Připojení kabelem scart1 .....	5	Navázání nahrávek (spojovací stříh) .....	17
Připojení bez kabelu scart .....	6	Výběr rychlosti nahrávání (SP či LP) .....	18
Připojení pomocí audiokabelu. [VR730, VR732, VR830, VRQ45] .....	6	Automatické nahrávání ovládané satelitním přijímačem (RECORD LINK) .....	18
Připojení přídatných zařízení .....	6	Přímé nahrávání (DIRECT RECORD) .....	19
<b>2. Důležité poznámky k ovládání .....</b>	<b>7</b>	Zapínání a vypínání Přímého nahrávání .....	19
Ovládání obrazovkového menu .....	7	<b>7. Programování nahrávání (TIMER) .....</b>	<b>20</b>
Symby na displeji vašeho videorekordéru ..	7	Obecné informace .....	20
<b>3. Instalace videorekordéru .....</b>	<b>8</b>	Programování nahrávání (pomocí ShowView) .....	20
Příprava k použití .....	8	Problémy a řešení při programovaném nahrávání .....	21
Přidělení dekodéru .....	8	Programování nahrávání (bez ShowView) ..	21
Manuální vyhledání televizní stanice .....	9	Problémy a řešení při programovaném nahrávání .....	22
Používání satelitního přijímače .....	9	Programování nahrávání pomocí funkce "TURBO TIMER" .....	22
Automatické uspořádání televizních kanálů (Follow TV) .....	10	Ovládání Set Top Boxu [VR830] .....	23
Automatické ladění .....	10	Automatické nahrávání ze satelitního přijímače (SAT RECORDING) [VR830] .....	23
Manuální uspořádání a mazání televizních kanálů .....	11	Problémy a řešení při programovaném nahrávání .....	24
Nastavení jazyka .....	11	Jak ověřit nebo smazat programované nahrávání (TIMER) .....	24
Nastavení hodin .....	12	Jak změnit programované nahrávání (TIMER) .....	24
Nastavení modulatoru .....	12	"NexTVView Link" [VR830] .....	24
<b>4. Tape List [VRQ45] .....</b>	<b>13</b>	<b>8. Ostatní funkce .....</b>	<b>25</b>
Obecné informace .....	13	Změna videosystému (barev) .....	25
Přidání kazety do seznamu Tape List .....	13	Vypínání a zapínání stavového displeje .....	25
Úprava nahrávaných titulů .....	13	Opakované přehrávání .....	25
Vyhledávání titulu v seznamu Tape list .....	14	Modré pozadí zap. nebo vyp. .....	26
Odstranění titulu ze seznamu Tape List .....	14	Automatické vypínání .....	26
<b>5. Přehrávání .....</b>	<b>15</b>	Výběr zvukového kanálu .....	26
Přehrávání kazet .....	15	<b>9. Než zavoláte opraváře .....</b>	<b>27</b>
Přehrávání kazet NTSC .....	15		
Zobrazení aktuální pozice kazety .....	15		
Vyhledávání pozice na kazetě s obrazem (scanning) .....	16		
Zastavení obrazu/zpomalení obrazu .....	16		
Vyhledávání pozice na kazetě bez obrazu (přetáčení vpřed a vzad) .....	16		
Automatické vyhledávání pozice na kazetě (indexové vyhledávání) .....	16		
Změna nastavení obrazu pomocí funkce Smart Picture [VR830, VRQ45] .....	16		
Manuální nastavení stopy .....	16		

## **Dodané příslušenství**

- Návod k použití
- Dálkový ovladač a baterie
- Anténní kabel
- Satelitní myš (Sat mouse) [VR830]

# 1. Zapojení videorekordéru

## Příprava dálkového ovladače

Dálkový ovladač a baterie jsou zabaleny odděleně v originálním obalu videorekordéru. Před použitím dálkového ovladače je třeba vložit baterie.



1. Vezměte dálkový ovladač a přibalené baterie (2 ks).
  2. Otevřete prostor pro napájecí články a vložte baterie podle obrázku.
- Dálkový ovladač je tak připraven k použití. Jeho dosah je přibližně 5 metrů.

## Přípojení videorekordéru k televizoru

Aby bylo možné Vaším videorekordérem nahrávat a přehrávat televizní programy, je nutné provést kabelové zapojení. K propojení televizoru a videorekordéru doporučujeme používat kabel scart.



### Co je kabel scart?

Kabel scart nebo Euro AV slouží jako univerzální propojení pro obraz, zvuk a řídicí signály. Tímto typem propojení nedochází k téměř žádným ztrátám kvality při přenosu obrazu a zvuku.

## Přípojení kabelem scart a "Easy Link" [VR830]

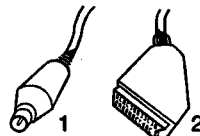


### Co je Easy Link?

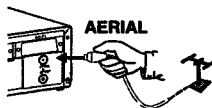
Easy Link je systém, který umožňuje pokročilou komunikaci mezi různými prvky audio a video řetězce (televizorem, VCR(videorekordérem), DVD, zesilovačem Dolby Surround atd...) Jestliže je Vaše televize i Váš videorekordér (VCR) vybaven některým z těchto systémů: Easy Link, Megalogic, Datalogic, Cinema Link (všechny navzájem kompatibilní), Váš videorekordér (VCR) je schopen vyměňovat si informace s Vaším televizorem. Například kanály se automaticky přenesou ve stejném pořadí z Vašeho televizoru do videorekordéru během počáteční instalace.

Připravte si následující kabely: anténní kabel (1, součástí dodávky), kabel scart (2, není součástí dodávky)

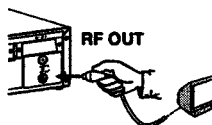
1. Vypněte Váš televizor



2. Odpojte anténní konektor z vašeho televizoru a zapojte ho do vstupu AERIAL v zadní části vašeho videorekordéru.



3. Zapojte jeden konec dodávaného anténního kabelu do výstupu RF OUT (MODULÁTOR NASTAVIT) v zadní části Vašeho videorekordéru a druhý konec do anténního vstupu v zadní části televizoru.



4. Zapojte kabel scart do zásuvky AV1 (TV) v zadní části videorekordéru a zásuvky scart na televizoru, která je určena k propojení s videem (nahlédněte do návodu televizoru).

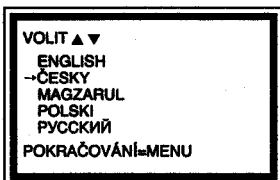


### Můj televizor má několik zásuvek scart.

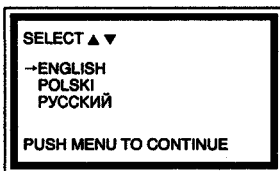
#### Kterou mám použít?

Nahlédněte prosím do návodu Vašeho televizoru a zjistěte, která zásuvka podporuje "Easy Link".

5. Zapněte televizor.
6. Zapojte napájecí kabel do zásuvky.
7. Zapněte videorekordér.
8. Na televizní obrazovce se objeví jazykové nastavení.



Pro VR830

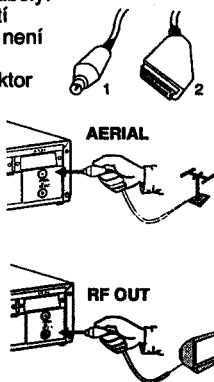


Poté si přečtete odstavec "Příprava k použití" v kapitole "Instalace videorekordéru".

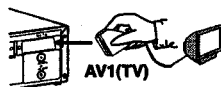
## Připojení kabelem scart

Připravte si následující kabely: anténní kabel (1, součástí dodávky), kabel scart (2, není součástí dodávky).

1. Odpojte anténní konektor od Vašeho televizoru a připojte ho k vstupu AERIAL v zadní části Vašeho videorekordéru.
2. Připojte jeden konec dodaného anténního kabelu k výstupu RF OUT (MODULÁTOR NASTAVIT) v zadní části videorekordéru a druhý konec k anténnímu vstupu v zadní části televizoru.



3. Zapojte jeden konec kabelu scart do zásuvky scart AV1 (TV) v zadní části videorekordéru a



druhý konec do vhodné zásuvky scart na Vašem televizoru, vyhrazené pro připojení k videu (nahlédněte do návodu k použití Vašeho televizoru).

4. Zapněte televizor.
5. Zapojte kabel zdroje do zásuvky.

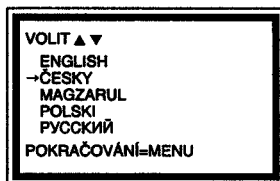
### Můj televizor má několik zásuvek scart. Kterou mám použít?

Vyberte tu zásuvku scart, která je vhodná k vysílání i příjmu videosignálu.

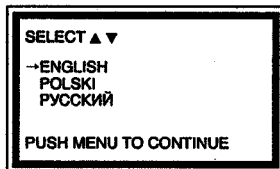
#### Můj televizor má v nabídce menu pro zásuvku scart.

Zvolte TV jako zdroj této zásuvky scart.

6. Jestliže bylo propojení provedeno správně a televizor se automaticky přepnul na číslo programu příslušné zásuvky scart, zobrazí se následující:



Pro VR830



Poté si přečtete odstavec "Příprava k použití" v kapitole "Instalace Vašeho videorekordéru".

#### Obrazovka mého TV je prázdná

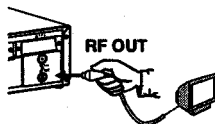
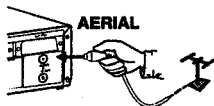
\*Mnoho televizorů se automaticky přepne na číslo programu příslušné zásuvky scart prostřednictvím signálu vyslaného kabelem scart.

\*Jestliže se televizor automaticky nepřepne na číslo programu příslušné zásuvky scart, přepněte na něj manuálně (nahlédněte do návodu k použití Vašeho televizoru).

## Připojení bez kabelu scart

Připravte si následující kabely:  
anténní kabel.

1. Vypněte televizor.
2. Odpojte anténní konektor od anténního vstupu vašeho televizoru a připojte ho k vstupu AERIAL v zadní části vašeho videorekordéru.
3. Připojte jeden konec dodaného anténního kabelu k výstupu RF OUT (MODULÁTOR NASTAVIT) v zadní části videorekordéru a druhý konec k anténnímu vstupu v zadní části televizoru.
4. Zapojte kabel zdroje do zásuvky.
5. Zapněte televizor a vyberte číslo programu používaného na Vašem televizoru k přehrávání videa (nahlédněte do návodu k použití Vašeho televizoru).
6. Vyberte toto číslo programu a manuálně začněte s vyhledáváním nového televizního kanálu, jako byste ladili a ukládali novou televizní stanici, dokud se neobjeví testovací obrázek.



VOLIT ▲▼  
ENGLISH  
→ČESKY  
MAGZARUL  
POLSKI  
РУССКИЙ  
POKRAČOVÁNÍ=MENU

Pro VR830

SELECT ▲▼  
→ENGLISH  
POLSKI  
РУССКИЙ  
PUSH MENU TO CONTINUE

**Na obrazovce se neobjeví Výběr jazyka**

\*Zkontrolujte zapojení kabelů.

\*Zkuste znovu vyhledávání kanálu na Vašem televizoru.

## Číslo programu k přehrávání videa

Nyní jste uložili číslo programu k přehrávání videa stejně, jako byste ukládali normální televizní kanál. Toto číslo programu musíte i v budoucnu používat pro přehrávání z videorekordéru ("kanál videorekordéru").

7. Uložte nastavení čísla programu na Vašem televizoru k přehrávání videa.

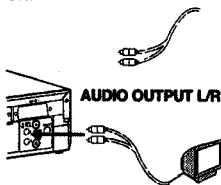
Další detaily naleznete v kapitole "Příprava k použití".

## Připojení pomocí audiokabelu

[VR730, VR732, VR830, VRQ45]

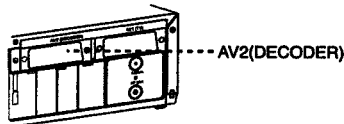
Připravte si audio kabel (není součástí dodávky)

1. Vypněte televizor.
2. Zapojte jeden konec audio kabelu do červené a bílé zdířky "AUDIO OUTPUT L/R" na zadní straně videorekordéru a druhý konec zasuňte do zdířky audio vstupu na zadní straně TV při jímače.
3. Zapojte kabel zdroje do zásuvky ve zdi.
4. Zapněte televizor a zvolte program pro přehrávání videa (nahlédněte do návodu Vašeho televizoru).



## Připojení přídatných zařízení

K zásuvce AV2 (DECODER) můžete připojit přídatná zařízení jako dekodéry, satelitní přijímače, kamkordéry atd.





## 2. Důležité poznámky k ovládání

### Zapínání

Videorekordér zapnete tlačítkem **[STANDBY/ON]**.

### Automatické vypínání

Jestliže není videorekordér používán několik minut, automaticky se vypne. Tuto funkci můžete deaktivovat (například jestliže chcete používat videorekordér jako televizní receiver). Další informace si přečtete v oddílu "Automatické vypínání" v kapitole "Ostatní funkce".

### Čas na displeji

Jestliže jste vypnuli videorekordér tlačítkem **[STANDBY/ON]** na displeji se zobrazí čas, např. "18:00". Jestliže hodiny nebyly nastaveny, zobrazí se "--:--".

### Spotřeba energie

Videorekordér by měl vždy být připojen k síti, aby neovlivnil používání televize či naprogramovaného nahrávání. Váš videorekordér spotřebuje méně než 4W.

### Výpadek napájení/nepřipojení do sítě

Informace o kanálech zůstane uložena až 10 let, informace o času a časovači až 1 minutu.

## Ovládání obrazovkového menu

Mnoho funkcí a nastavení vašeho videorekordéru lze ověřit či změnit prostřednictvím obrazovkového menu. Jednotlivé funkce se vybírají dálkovým ovládáním následovně:

**Vyvolat menu:** pomocí tlačítka **[MENU]**.

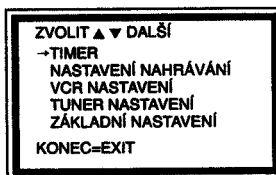
**Vybrat:** tlačítkem **[▲▶]** **[▼■]**.

**Potvrdit či změnit váš výběr:** tlačítky čísel **[0..9]** nebo **[▲▶]** **[▼■]**.

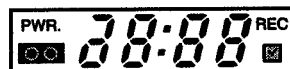
**Uložit či potvrdit:** pomocí **[▶▶]**.

**Přerušit:** tlačítkem **[CLEAR]**.

**Ukončit:** tlačítkem **[STATUS/EXIT]**.



## Symbols na displeji vašeho videorekordéru



Tyto symboly se mohou rozsvítit na displeji Vašeho videorekordéru:

**PWR.** Když necháte Váš videorekordér zapnutý.

Když je vložena kazeta ve videorekordéru.

**22:00** Zobrazení čísla programu televizního kanálu/času/kanálu RF.

**REC** Když nahráváte.

Když jste naprogramovali nahrávání.

### 3. Instalace videorekordéru

#### Příprava k použití

V této kapitole si ukážeme, jak připravit videorekordér k použití. Videorekordér automaticky vyhledá a uloží všechny dostupné televizní stanice.

##### "Mířte" přesně

V následujících oddílech bude poprvé potřeba dálkový ovladač. Při používání vždy mířte přední částí dálkového ovladače na video a ne na televizor.

##### Připojení přídatných zařízení

Přídatná zařízení (satelitní přijímač atd.) po připojení anténním kabelem zapněte. Automatické vyhledávání stanic je rozezná a uloží.

1. Vyberte požadovaný jazyk pro obrazovkové menu stisknutím **[▲▶]** **[▼■]**.

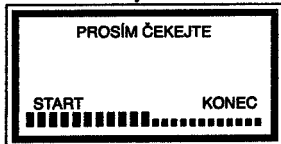
##### Co je obrazovkové menu?

Multijazykové obrazovkové menu objasní všechny záhady, které mohou vzniknout při používání Vašeho videorekordéru. Všechna nastavení a/či funkce se zobrazí na Vašem televizoru v odpovídajícím jazyce.

2. Stiskněte **[MENU]**.

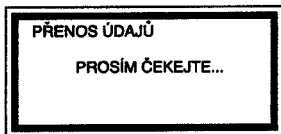
3. Použijte **[P+]**.

Spustí se automatické vyhledávání stanic.



Jestliže připojíte videorekordér (VCR) k televizoru pomocí Easy Link, automatické vyhledávání stanic se objeví na televizní obrazovce.

[Pouze VR830]



##### Videorekordér nenalezne při vyhledávání žádnou televizní stanici

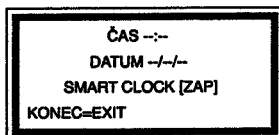
\*Vyberte 1. kanál na vašem televizoru.

Vidíte uloženou televizní stanici?

Pokud ne, zkontrolujte kabelová zapojení antény (anténní zásuvky), videorekordéru a televizoru.

\*Videorekordér prohledá celé frekvenční spektrum, aby vyhledal a uložil co největší množství televizních stanic.

4. Na televizní obrazovce se objeví "DATUM" a "ČAS"



5. Zkontrolujte "ČAS". Pokud je to nutné, změňte čas pomocí tlačítek **[0...9]**.
6. Zkontrolujte, jsou-li zobrazená nastavení pro "DEN", "MĚSÍC" a "ROK" jsou správná.
7. Jestliže jsou zobrazené informace správné, uložte je tlačítkem **[STATUS/EXIT]**.

##### Satelitní přijímač

Jestliže budete připojovat satelitní přijímač, přečtěte si prosím oddíl "Používání satelitního přijímače".

##### Dekodér

Jestliže budete instalovat dekodér, musíte učinit tak, jak je popsáno v následujícím oddíle.

Příprava k použití je tímto ukončena.

#### Přidělení dekodéru

Některé televizní stanice vysílají zakódované televizní signály, které lze sledovat pouze pomocí zakoupeného či pronajatého dekodéru. Dekodér lze připojit k tomuto videorekordéru. Následující funkce automaticky aktivuje připojený dekodér pro zvolenou televizní stanici.

1. Zapněte televizor. Je-li to třeba, zvolte číslo programu pro přehrávání videa.

2. Pomocí **[▲▶]** **[▼■]** nebo **[0...9]** vyberte televizní stanici, které chcete přidělit dekodér.

3. Stiskněte **[MENU]**. Zobrazí se hlavní menu.

4. Použijte **[▲▶]** **[▼■]**, k výběru "TUNER NASTAVENÍ" Poté stiskněte **[▶▶]**.

5. Použijte **[▲▶]** **[▼■]**, k výběru "RUČNÍ LADĚNÍ" Potom stiskněte **[▶▶]**.



6. Použijte **[▲▶]** **[▼■]**, k výběru "DEKODÉR".
7. Použijte **[▶▶]**, k výběru "ZAP". (Dekodér zapnut).
8. K ukončení stiskněte **[STATUS/EXIT]**.

##### Jak se dá vypnout dekodér?

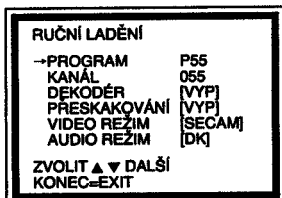
Použijte **[▶▶]**, k výběru "VYP" (dekodér vypnut).

Dekodér je tak přidělen této televizní stanici.

## Manuální vyhledání televizní stanice

V některých případech se může stát, že televizní stanice nejsou během počáteční instalace nalezeny a uloženy. V takovém případě je nutné vyhledat televizní stanice manuálně.

1. Zapněte televizor. Je-li to třeba, vyberte kanál pro přehrávání videa.
2. Stiskněte **MENU**.  
Zobrazí se menu.
3. Použijte **▲▶** **▼■**, k výběru "TUNER NASTAVENÍ". Poté stiskněte **▶▶▶**.
4. Použijte **▲▶** **▼■**, k výběru "RUČNÍ LADĚNÍ". Poté stiskněte **▶▶▶**.
5. Vyberte "PROGRAM" pomocí **▲▶** **▼■**.  
Poté stiskněte **▶▶▶**.



6. Pomocí **▲▶** **▼■** nebo **0...9** vyberte zvolené číslo programu, které chcete použít pro daný televizní kanál, např. "P01".  
Poté stiskněte **▶▶▶**.

### Co je to speciální kanál?

Televizní stanice jsou vysílány na určitých předdefinovaných frekvencích. Tyto frekvence se dělí na kanály.

Každé televizní stanici je přidělena určitá frekvence/kanál. Některé frekvence se specifikují jako speciální kanály (hyperbandové kanály)

7. Vyberte "KANÁL" pomocí **▲▶** **▼■**, a použijte **▶▶▶**. Poté vložte zvolený kanál pomocí **0...9**.

Jestliže zvolíte "PŘESKAKOVÁNÍ" pro určitý kanál, tento kanál nebude brán v potaz při listování kanály pomocí **P+/-** či **P-/+**.

### Neznám kanály mých televizních stanic.

V takovém případě stiskněte **▲▶** **▼■** v nabídce "KANÁL", čímž se spustí automatické vyhledávání kanálů. Mění se číslo kanálů se bude objevovat na obrazovce. Pokračujte s automatickým vyhledáváním, dokud nenajdete zvolené televizní stanice.

8. Uložte televizní kanál pomocí **▶▶▶**.
9. K vyhledání dalších televizních stanic začněte u bodu 5.
10. Ukončete stisknutím **STATUS/EXIT**.

### Jak se dá změnit "VIDEO REŽIM" a "AUDIO REŽIM".

Jestliže chcete změnit video a audio režim, vyberte "VIDEO REŽIM" nebo "AUDIO REŽIM" pomocí **▲▶** **▼■**. Poté vyberte pomocí **▶▶▶** zvolený mód.

## Používání satelitního přijímače

Satelitní kanály ze satelitního přijímače (připojené k zásuvce scart AV2(DECODER)) jsou přijímány videorekordérem na programu číslo "AV2" pomocí 0.0.2.

Měli byste nastavit přijímání satelitních kanálů na samotném satelitním přijímači.

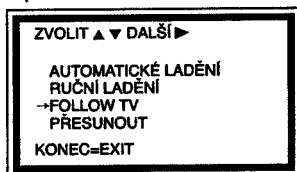
## Automatické uspořádání televizních kanálů (Follow TV)

Je-li aktivována funkce automatického vyhledávání stanic, televizní stanice jsou seřazeny v určitém pořadí.

Touto funkcí se mění pořadí televizních stanic tak, aby odpovídaly pořadí na televizním přijímači.

Ujistěte se, že videorekordér a televizor jsou propojeny kabelem scart.

1. Zapněte televizor. Je-li to třeba, vyberte program pro přehrávání videa.
2. Stiskněte **[MENU]**. Zobrazí se hlavní menu.
3. Zvolte "TUNER NASTAVENÍ" pomocí **[▲▶]** **[▼■]** a počkejte **[▶▶▶]**.
4. Zvolte "FOLLOW TV" pomocí **[▲▶]** **[▼■]** a potvrďte pomocí **[▶▶▶]**.



5. Na displeji videorekordéru se objeví "P:01".

### Televizor se nedá přepnout na program číslo "1"

\*Jestliže máte připojena přídatná zařízení k zásuvce AV2(DECODER), tato zařízení prosím odpojte. Televizor mohl kvůli jiným připojeným zařízením přepnout na číslo kanálu zásuvky scart.

6. Na televizoru vyberte program číslo "1".
7. Dálkovým ovladačem potvrďte pomocí **[▶▶▶]**.  
Jestliže videorekordér nalezne stejný televizní kanál, který je na televizoru, uloží jej pod "P:01".

### Na televizní obrazovce se objeví "NENÍ ŽÁDNÝ SIGNÁL TV" Videorekordér nepřijímá videosignál z televizoru.

Zkontrolujte konektory kabelu scart. Nahlédněte do návodu k použití Vašeho televizoru a zjistěte, která zásuvka scart je určena pro videosignály. Jestliže toto nepomůže, není možné používat tuto funkci. Přečtěte si prosím kapitolu Ruční uspořádání televizních kanálů.

8. Počkejte, než se objeví na displeji další číslo, např. "P:02".
9. Na televizoru vyberte číslo dalšího programu, např. "2".
10. Potvrďte pomocí **[▶▶▶]**.
11. Opakujte kroky 8 až 10, dokud nepřidáte čísla programů všem televizním stanicím.
12. Ukončete stisknutím **[STATUS/EXIT]**.

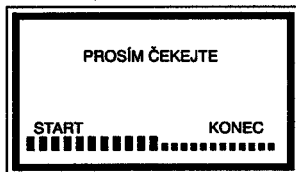
## Automatické ladění

Během instalace jsou vyhledány a uloženy všechny dostupné televizní stanice. Jestliže váš poskytovatel kabelové či satelitní televize změní specifikace televizních kanálů, nebo reinstalujete-li videorekordér (např. po stěhování), je znovu nutné zopakovat tento postup. Tím se změní už uložené stanice za nové.

### Co dělá Easy Link?

Pomocí funkce Easy Link se přenáší televizní kanály z televizoru do videa. Novou televizní stanici je nutno vyhledat televizorem. Poté dojde k jejímu automatickému přenosu do videa.

1. Zapněte televizor. Je-li to třeba, vyberte program určený k přehrávání videa.
2. Stiskněte **[MENU]**. Zobrazí se hlavní menu.
3. Vyberte "TUNER NASTAVENÍ" pomocí **[▲▶]** **[▼■]** a potvrďte **[▶▶▶]**.
4. Vyberte "AUTOMATICKÉ LADĚNÍ" pomocí **[▲▶]** **[▼■]** a potvrďte **[▶▶▶]**.



5. Spustí se automatické vyhledávání televizních stanic. To umožní videorekordéru uložit všechny dostupné stanice. Vyhledávání může trvat několik minut.
6. Je-li ukončeno vyhledávání stanic, na televizní obrazovce se krátce objeví "DOKONČENO".

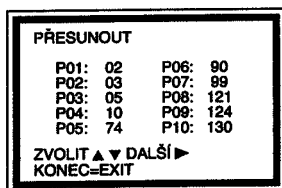
## Manuální uspořádání a mazání televizních kanálů

Poté, co jste provedli automatické vyhledávání stanic, může se stát, že nebudete spokojeni s pořadím jednotlivých televizních stanic, které byly přiřazeny programové pozici (číslu programu) videorekordéru. Tuto funkci můžete použít k uspořádání již uložených televizních stanic podle Vašich představ, případně ke smazání stanic nechtěných nebo se slabým signálem.

### Hodiny se nastavují automaticky

Jestliže na programovou předvolbu "P01" uložíte stanici, která vysílá teletext, budou datum a čas neustále aktualizovány. Změna letního a zimního času tak bude provedena automaticky.

1. Zapněte televizor. Je-li to třeba, vyberte program pro přehrávání videa.
2. Stiskněte **[MENU]**. Zobrazí se hlavní menu.
3. Stiskněte "TUNER NASTAVENÍ" pomocí **[▲▶]** **[▼■]** a potvrďte **[▶▶▶]**.
4. Zvolte "PŘESUNOUT" pomocí **[▲▶]** **[▼■]** a potvrďte **[▶▶▶]**.

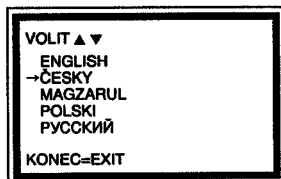


5. Pomocí **[▲▶]** **[▼■]** vyberte televizní kanál, který chcete změnit.
6. Potvrďte pomocí **[▶▶▶]**.
7. Přesuňte vybraný kanál pomocí **[▲▶]** **[▼■]** na Vámi přidělené číslo programu.
8. Potvrďte pomocí **[▶▶▶]**.
9. K přidělení dalších kanálů číslům programu zopakujte kroky 5 až 8.
10. Potvrďte přidělení televizního kanálu pomocí menu "PŘESUNOUT".
11. Ukončete menu "PŘESUNOUT" stiskem **[STATUS/EXIT]**.

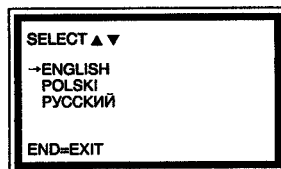
## Nastavení jazyka

Máte možnost navolit si pro obrazovkové menu jeden ze zobrazených jazyků, avšak displej videorekordéru bude vždy zobrazovat pouze anglický text bez ohledu na toto nastavení.

1. Zapněte televizor. Je-li to třeba, zvolte program pro přehrávání videa.
2. Stiskněte **[MENU]**. Zobrazí se hlavní menu.
3. Zvolte "ZÁKLADNÍ NASTAVENÍ" pomocí **[▲▶]** **[▼■]** a potvrďte **[▶▶▶]**.
4. Zvolte "JAZYK" pomocí **[▲▶]** **[▼■]** a potvrďte **[▶▶▶]**.



Pro VR830



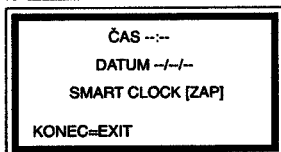
5. Zvolte požadovaný jazyk pomocí **[▲▶]** **[▼■]**.
6. Ukončete stisknutím **[STATUS/EXIT]**.

## Nastavení hodin

Jestliže displej ukazuje nesprávný čas nebo "--:--" je nutné nastavit čas a datum ručně.

Pokud je na předvolbě P01 televizní kanál vysílající teletext, pak jsou podle něho automaticky nastavovány hodiny a datum (SMART CLOCK).

1. Zapnete televizor. Je-li to třeba, zvolte číslo programu pro přehrávání videa.
2. Stiskněte **[MENU]**. Zobrazí se hlavní menu.
3. Zvolte "ZÁKLADNÍ NASTAVENÍ" pomocí **[▲▶▶]** **[▼■]** a potvrďte **[▶▶▶]**.
4. Zvolte "HODINY" pomocí **[▲▶▶]** **[▼■]** a potvrďte **[▶▶▶]**.



5. Zkontrolujte čas v položce "ČAS". Je-li to třeba, změňte čas pomocí **[0...9]**.
6. Stejným způsobem zkontrolujte "DEN", "MĚSÍC" a "ROK".
7. Zvolte "SMART CLOCK" ZAP nebo VYP pomocí **[▶▶▶]**.
8. Ukončete stiskem **[STATUS/EXIT]**.

**Čas a datum jsou zobrazeny nesprávně, i když jsem je ručně nastavil/a.**

"Pomocí Smart Clock je čas/datum získáván z televizního kanálu, uloženého pod "P01". Jestliže chcete toto automatické nastavování času vypnout, vyberte v nabídce "SMART CLOCK" VYP. Tuto funkci můžete kdykoli znovuaktivovat vybráním ZAP.

## Nastavení modulátoru

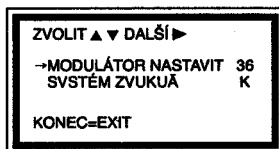
Videorekordér má z továrny nastavený modulátor na určitý kanál. Může se stát, že v místě Vašeho příjmu na stejném kanálu vysílá některý televizní program.

Následkem zapnutí videorekordéru v takové situaci dojde ke zhoršení kvality obrazu vysílání. V následujících krocích se dozvíte jak změnit nastavení modulátoru videorekordéru, tak aby k výše uvedenému efektu nedocházelo.

### Co je to kanál modulátoru?

Modulátor je část videorekordéru, která umožňuje přenášet audio a video signal přes anténní kabel.

1. Zapnete televizor. Je-li to třeba, zvolte program pro přehrávání videa.
2. Stiskněte **[MENU]**. Zobrazí se hlavní menu.
3. Zvolte "ZÁKLADNÍ NASTAVENÍ" pomocí **[▲▶▶]** **[▼■]** a potvrďte **[▶▶▶]**.
4. Zvolte "MODULÁTOR NASTAVIT" pomocí **[▲▶▶]** **[▼■]** a potvrďte **[▶▶▶]**.



5. Stiskněte **[▶▶▶]**.
6. Pomocí **[▲▶▶]** **[▼■]** či **[0...9]**, vyberte kanál z intervalu 22 až 69, na kterém není ve Vaší oblasti vysílání.
7. Stiskněte **[▶▶▶]**. Chcete-li přijímat TV signály přímo z VHF/UHF TV antény, zvolte nejdříve kanál 22. Poté stiskněte **[▼■]** a potvrďte pomocí **[▶▶▶]**.
8. Zvolte "SYSTÉM ZVUKU" pomocí **[▲▶▶]** **[▼■]**.
9. Zvolte "K" nebo "G" pomocí **[▶▶▶]**.
10. Ukončete stiskem **[STATUS/EXIT]**.

## 4. Tape List [VRQ45]

### Obecné informace

"Tape List" vám pomůže sledovat, které filmy máte na které kazetě. Funkce "Tape List" vám také umožní rychlý přístup k nahrávkám. Videorekordér na vyžádání přetočí kazetu na začátek vybrané nahrávky a automaticky spustí její přehrávání.

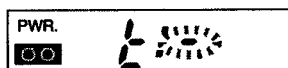
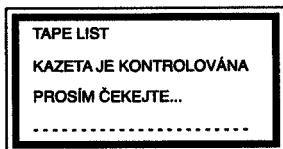
**Je možné označit funkcí Tape List kazety, které už jsou nahrány?**

Ano. Dovolujeme si však upozornit, že Tape List zvládne maximálně 9 kazet a 50 titulů.

### Přidání kazety do seznamu Tape List

Kteroukoliv kazetu můžete přidat do seznamu "Tape List". Avšak samotný proces přidávání trvá déle u již nahraných kazet než u kazet nových (prázdných).

1. Zapněte televizor. Je-li to třeba, zvolte program pro přehrávání videa.
2. Označte vkládanou kazetu nálepkou od 1 do 9.
3. Vložte kazetu do videorekordéru.



4. Vložte číslo kazety pomocí tlačítek [0...9] na dálkovém ovladači videorekordéru. Videorekordér krátce otestuje vloženou kazetu. Na televizní obrazovce se objeví "KAZETA JE KONTROLOVÁNA".

**Zobrazí se číslo kazety a přehled všech nahrávek na této kazetě.**

"Vybíral/a jste číslo kazety, která již byla přidána do seznamu Tape List a obsahuje nahrávky.

**Po zobrazení "KAZETA JE KONTROLOVÁNA" se zobrazí zpráva "HLEDÁNÍ... PROSÍM ČEKEJTE"**

Na kazetě jsou již nahrávky.

Kazeta je prohledána a přidána na seznam Tape List.

### Proč musím označit kazetu číslem?

Když budete prohledávat dostupné nahrávky, budete muset vložit odpovídající kazetu (správné číslo kazety).

**Kolik kazet mohu uložit v seznamu Tape List?**

Můžete uložit maximálně 9 kazet a 50 titulů.

**Zobrazí se zpráva "TAPE LIST OBSAZEN".**

Je dosaženo maxima kazet/titulů.

Dokud nesmažete některé tituly (nahrávky) ze seznamu Tape List, nemůžete přidat žádnou další kazetu či titul.

### Uprava nahrávaných titulů

V seznamu Tape List se zobrazí všechny nahrávky delší než 10 minut (LP= 20 minut) s číslem kazety, názvem titulu a délkou nahrávky. Televizní kanál, datum a čas se uloží jako titul. Titul nahrávky se dá změnit až po ukončení nahrávání. Ke změně není nutné, aby daná kazeta byla ve videorekordéru. V následujících odstavcích se dozvíte, jak upravovat tituly podle vašich představ.

ZVOLIT ▲ ▼ DALŠÍ ►			
No.	NÁZEV	DÉLKA	
1	BBC	11:10	01:12 35M
	CNN	12:10	13:12 25M
	BBC1	10:30	23:12 120M
2	MTV	23:30	10:10 40M
	BBC1	22:25	28:12 125M
KONEC=EXIT ZMĚNIT=MENU			

1. Stiskněte **TAPE LIST** na dálkovém ovladači.  
Na obrazovce se objeví přehled všech uložených titulů/kazet.

**Zobrazí se zpráva "TAPE LIST PRÁZDNÝ".**  
"V seznamu Tape List nejsou uloženy žádné nahrávky, proto není možné přidat či změnit titul.

2. Pomocí **▲▶** **▼■** zvolte titul určený k editaci.
3. Stiskněte **MENU**.
4. Pomocí **◀◀** **▶▶** zvolte pozici, kde se má změnit nebo vložit písmeno, symbol, číslo.
5. Změňte vybraný symbol pomocí **▲▶** **▼■**.
6. Opakujte kroky 4 a 5 do doby, než dosáhnete požadovaných změn.
7. Uložte nový titul pomocí **MENU**. Krátce se zobrazí "ULOŽENO".
8. Jestliže chcete změnit více titulů, opakujte kroky 3 až 7.
9. Ukončete stiskem **TAPE LIST**.

## Vyhledávání titulu v seznamu Tape list

Této funkce můžete využít k rychlému a snadnému vyhledání a přehrání nahrávky uložené v seznamu Tape List. Videorekordér automaticky přetočí kazetu k začátku vybrané nahrávky a spustí její přehrávání.

1. Stiskněte **TAPE LIST** na dálkovém ovladači.

ZVOLIT ▲▼ DALŠÍ ▶			
No.	NÁZEV		DÉLKA
1	BBC	11:10 01:12	35M
	CNN	12:10 13:12	25M
	BBC1	10:30 23:12	120M
2	MTV	23:30 10:10	40M
	BBC1	22:25 28:12	125M
KONEC=EXIT ZMĚNIT=MENU			

2. Zobrazí se seznam všech nahrávek uložených v seznamu Tape List.
3. Pomocí **▲▶** **▼■** zvolte titul, který chcete přehrát.

### Co znamenají zkratky na displeji?

"NO" = Číslo kazety

"NÁZEV" = Název, titul (televizní kanál, čas, datum)

"DÉLKA" = Délka nahrávky

## Zobrazí se zpráva "VSUNOUT KAZETU 5"

"Vybraná nahrávka je umístěna v seznamu Tape List na kazetě se zobrazeným číslem.

Vložte prosím odpovídající kazetu.

Videorekordér po krátké kontrole přetočí kazetu na začátek vybrané nahrávky a spustí přehrávání.

### Chci přerušit vyhledávání

"Chcete-li přerušit vyhledávání, stiskněte **STATUS/EXIT**.

TAPE LIST	
HLEDÁNÍ	
PROSÍM ČEKEJTE...	
----- I - -----	
KONEC=EXIT	

4. Videorekordér přetáhne kazetu na začátek vybrané nahrávky a automaticky spustí přehrávání.

## Odstranění titulu ze seznamu Tape List

Můžete smazat tituly, které už nepoužíváte, abyste vytvořili místo v seznamu Tape List pro nové nahrávky. Jestliže smažete všechny tituly na kazetě, smaže se i číslo kazety ze seznamu Tape List.

1. Na dálkovém ovladači stiskněte **TAPE LIST**.

ZVOLIT ▲▼ DALŠÍ ▶			
No.	NÁZEV		DÉLKA
1	BBC	11:10 01:12	35M
	CNN	12:10 13:12	25M
	BBC1	10:30 23:12	120M
2	MTV	23:30 10:10	40M
	BBC1	22:25 28:12	125M
KONEC=EXIT ZMĚNIT=MENU			

2. Zobrazí se přehled všech nahrávek uložených v seznamu Tape List.
3. Pomocí **▲▶** **▼■** zvolte titul, který má být vymazán.
4. Stiskněte **CLEAR**.

### Obsah kazety se nesmaže!

**UPOZORNĚNÍ:** Titul se odstraní pouze z paměti seznamu Tape List. Obsah kazety zůstane nezměněn, dokud není přemazán novou nahrávkou.



## 5. Přehrávání

### Přehrávání kazet

Tento videorekordér je možno použít k přehrávání nahraných videokazet VHS. Videorekordér se ovládá pomocí dálkového ovladače nebo tlačítek na předním panelu videorekordéru.

Videorekordér je schopen nahrát a přehrát pouze standardní kazety VHS.

1. Vložte kazetu do otvoru pro kazetu.

Kazeta zajede automaticky a na displeji se objeví "00".

Na displeji se zobrazilo ":-".

\* Videorekordér očekává, že vložíte číslo kazety ze seznamu Tape List. O seznamu Tape List se dozvíte více v kapitole "Tape List". Jestliže nepoužíváte Tape List, přerušte funkci pomocí



#### DIGITAL STUDIO PICTURE CONTROL

Philips vyvinul systém, který reprodukuje při přehrávání nejlepší možnou kvalitu obrazu. U starých a často používaných kazet tento systém omezuje zkreslení. U kazet nových a velmi kvalitních zdůrazňuje detaily.

**Kvalita obrazu/zvuku je špatná**

Přehráváte-li kazety z půjčovny, či staré kazety nízké kvality, je možné, že nepůjde zcela odfiltrout zkreslení obrazu a zvuku. Závada není na Vašem přístroji. Přečtěte si oddíl "Manuální nastavení stopy".

2. Ke spuštění kazety stiskněte .
3. K zastavení přehrávání stiskněte nebo .
4. Kazeta se vysune po stisku je-li vypnuto přehrávání.

#### Automatické vypnutí speciálních funkcí

Mnoho funkcí (např. pauza, zastavení obrazu) se po krátkém čase automaticky vypínají, aby chránily kazetu a šetřily energii.

#### Je nutné měnit rychlost přehrávání při přehrávání nahrávek LP?

Při přehrávání se automaticky zvolí správná rychlost. Pro další informace si přečtěte oddíl "Výběr rychlosti nahrávání (SP nebo LP)" v kapitole "Manuální nahrávání".

### Přehrávání kazet NTSC

Kazety, které byly nahrány normou NTSC (např. americké kazety), se dají na tomto videorekordéru přehrát.

Avšak přehrávání funguje pouze na televizorech PAL, které zvládnou frekvenci 60Hz.

### Zobrazení aktuální pozice kazety

Následující informace jsou zobrazeny na obrazovce: např.: 0:02:45 zobrazuje hodiny, minuty a vteřiny počítadla.

SP/LP: ukáže rychlost, jakou je nahrána vaše kazeta

"ZBY 0:06":

ukáže aktuální přehrávací/nahrávací zůstatkový čas, který zbývá na kazetě v hodinách a minutách. Přehráváte-li kazety NTSC, videorekordér bude ukazovat "ZBY :-".

#### Jak se dá nastavit počítadlo na "0:00:00"?

Počítadlo můžete nastavit na "0:00:00" pomocí **CLEAR**.

Když vložíte kazetu do videorekordéru, automaticky se vynuluje na "0:00:00".

#### Počítadlo se nepohybuje

To se stává, když na části kazety není žádná nahrávka. Závada není na Vašem videorekordéru.

#### Obrazovka ukazuje "-0:01:20".

Přetáčíte-li kazetu vzad z pozice "0:00:00", počítadlo ukáže například, "-0:01:20" (kazeta byla přetočena o 1 minutu 20 sekund před "0:00:00").

#### Na počítadle "ZBY" je zobrazeno "-:-".

Toto počítadlo automaticky zjistí délku kazety. Když vložíte kazetu, videorekordér musí nejdříve spočítat přehrávaný čas. Proto se "-:-" objeví pouze a jen na pár sekund, po nichž se zobrazí správný čas.

## Vyhledávání pozice na kazetě s obrazem (scanning)

1. Při přehrávání kazety stiskněte jednou nebo vícekrát tlačítka (vzad) či (vpřed).
2. Stiskněte k obnovení přehrávání.

## Zastavení obrazu/zpomalení obrazu

1. Během přehrávání stiskněte k zastavení kazety a zobrazení zastaveného obrazu.
  2. Během přehrávání stiskněte k zpomalenému přehrávání.
  3. Stiskněte k obnovení přehrávání.
- Zrychlené přehrávání s obrazem, zastavený obraz a zpomalené přehrávání zhoršují kvalitu obrazu. Zvuk je vypnut.

## Vyhledávání pozice na kazetě bez obrazu (přetáčení vpřed a vzad)

1. Zastavte kazetu .
2. Stiskněte (vzad) nebo (vpřed).
3. Kazetu zastavíte stiskem .

## Automatické vyhledávání pozice na kazetě (indexové vyhledávání)

Pokaždé, když nahráváte na kazetu, nahraje se na ni i indexová značka. Místa těchto značek lze později snadno a rychle vyhledat.

1. K vyhledání předchozí značky stiskněte a potom .
2. K vyhledání následující značky stiskněte a potom .
3. Jakmile videorekordér nalezne tuto značku, přepne automaticky na přehrávání.

## Změna nastavení obrazu pomocí funkce Smart Picture [VR830,VRQ45]

Při přehrávání můžete změnit nastavení obrazu.

1. Stiskněte . Zobrazí se aktuální nastavení obrazu.
2. Znovu stiskněte a vyberte nastavení obrazu dle Vašeho výběru.  
"PŘIROZENÉ": pro všechny typy filmů (přirozený obraz).  
"KONTRASTNÍ": pro rychlé pohyby, sport (detailní obraz)  
"MĚKKÝ": pro kazety z půjčovny (potlačí zkreslení)  
"OSTROST": pro animované filmy (ostrý obraz)

Toto nastavení se nezmění, dokud nevytáhnete kazetu.

## Manuální nastavení stopy

Manuálně se dá stopa nastavovat během přehrávání nebo zpomaleného přehrávání pomocí nebo .

Nastavování stopy se přepne na automatické, pokud stlačíte vložíte kazetu, nebo stisknete .

Vertikální šum v zastaveném obraze odstraníte pomocí nebo .

## 6. Manuální nahrávání

### Obecné informace

"Manuální nahrávání", použijte k bezprostřednímu nahrávání (například programu, který zrovna běží).

Jestliže chcete začít a ukončit nahrávání manuálně, přečtete si oddíl "Nahrávání bez automatického ukončení".

Chcete-li začít nahrávat manuálně, ale ukončit automaticky, přečtete si oddíl "Nahrávání s automatickým ukončením" (např. aby se nenahrávalo až do konce kazety).

Oddíl "Přímé nahrávání" si přečtete, chcete-li nahrát program, který právě běží.

Oddíl "Automatické nahrávání ze satelitního přijímače" si přečtete, chcete-li nechat ovládat nahrávání automaticky satelitním přijímačem.

### Nahrávání bez automatického ukončení

1. Vložte kazetu.

#### Užití seznamu "Tape List"

K uložení nahrávky v seznamu "Tape List" nebo při použití kazety ze seznamu Tape List vložte číslo kazety užitím [0...9].

Více informací o seznamu Tape List naleznete v kapitole "Tape List". Nechcete-li použít Tape List, přerušte [RECORD/OTR] nebo [P+] [P-].

2. Použijte [P+] [P-], k výběru čísla programu, který chcete nahrát, např. "P:01".
3. Stiskem [RECORD/OTR] spustíte nahrávání.
4. Nahrávání ukončíte tlačítkem [▼] [■].

### Nahrávání s automatickým ukončením (OTR One-Touch Recording)

1. Vložte kazetu.

#### Užití seznamu "Tape List"

K uložení nahrávky v seznamu "Tape List" nebo při použití kazety ze seznamu Tape List vložte číslo kazety užitím [0...9] na dálkovém ovladači. Kazeta je prohledávána.

Více informací o seznamu Tape List naleznete v kapitole "Tape List". Nechcete-li použít Tape List, přerušte pomocí [RECORD/OTR] nebo [P+] [P-].

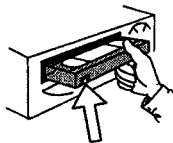
2. Tlačítka [P+] [P-] vyberte číslo programu, který chcete nahrát.
3. Stiskněte [RECORD/OTR].
4. Každým dalším stiskem [RECORD/OTR] prodloužíte nahrávání o 30 minut.

### Zamezení náhodnému smazání kazet

Všechny kazety (kromě kazet z půjčoven) mají v zadní části bezpečnostní zobáček.

Abyste zabránili náhodnému smazání důležitých nahrávek, můžete tento zobáček odstranit.

Jestliže se v budoucnu rozhodnete na tuto kazetu něco nahrát, jednoduše přelepte vzniklý otvor lepicí páskou.



### Navázání nahrávek (spojovací stříh)

Přidáváte-li nahrávku na kazetu, která už nahrávky obsahuje, může se mezi starou a novou nahrávkou objevit krátký záblesk. Aby se tomu pomohlo zabránit, postupujte následovně:

1. Najděte pozici staré nahrávky, kam chcete umístit nahrávku novou.
2. Projděte přehráváním poslední minutu staré nahrávky. (přehrávání)
3. Stiskněte [STILL] na místě, kam chcete vložit novou nahrávku, a stiskněte [RECORD/OTR].
4. Nyní stiskněte [RECORD/OTR] na dálkovém ovladači jako při běžném nahrávání.
5. Zastavte nahrávání tlačítkem [▼] [■].

## Výběr rychlosti nahrávání (SP či LP)

LP umožňuje dvojnásobnou délku nahrávání na kazetu (např. šest hodin místo tří hodin na kazetu E180).

1. Zapněte televizor. Je-li to třeba, přepněte na číslo programu pro přehrávání videa.
2. Stiskněte **[MENU]**. Zobrazí se hlavní menu.
3. Zvolte "NASTAVENÍ NAHRÁVÁNÍ." použitím **[▲▲]** **[▼■]** a potvrďte **[▶▶]**.
4. Zvolte "RYCHLO.POSUVU" užitím **[▲▲]** **[▼■]**.
5. Zvolte požadovanou rychlost nahrávání pomocí **[▶▶]**.



6. Ukončete stiskem **[STATUS/EXIT]**.

### "SP"/"LP"/"AUTOM"

"SP": StandardPlay (normální nahrávací rychlost) nabízí obvyklou prvotřídní kvalitu obrazu.

"LP": LongPlay (poloviční rychlost nahrávání, dvojnásobný nahrávací čas). Šest hodin lze nahrát na tříhodinovou kazetu (E180) v poněkud omezené kvalitě obrazu.

"AUTOM": Automatic LongPlay. Jestliže na vybrané kazetě není dostatek místa k nahrání standardní rychlostí, nahrávka je automaticky provedena v LP (Longplay). Jinak bude rychlost nahrávání SP (StandardPlay).

## Automatické nahrávání ovládané satelitním přijímačem (RECORD LINK)

Tato funkce automaticky zahájí nahrávání na vypnutém videorekordéru, když je rozeznán signál přes připojený kabel scart. Jestliže lze dá váš satelitní přijímač naprogramovat, nahrávání začne automaticky (pokud je satelitní přijímač zapnut).

1. Použijte kabel scart k propojení konektoru AV2 (DECODER) na Vašem videorekordéru s odpovídajícím konektorem na Vašem satelitním přijímači.
2. Zapněte televizor. Je-li to třeba, zvolte program pro přehrávání videa.
3. Stiskněte **[MENU]**. Zobrazí se hlavní nabídka.
4. Zvolte "NASTAVENÍ NAHRÁVÁNÍ" pomocí **[▲▲]** **[▼■]**, a potvrďte **[▶▶]**.
5. Zvolte "RECORD LINK" pomocí **[▲▲]** **[▼■]**.
6. Zvolte funkci "ZAP" pomocí **[▶▶]**.



7. Ukončete stiskem **[STATUS/EXIT]**.
8. Vložte kazetu.
9. Naprogramujte na satelitním přijímači požadované informace (číslo předvolby televizního kanálu, čas začátku, čas konce). Je-li to nutné, nahlédněte do návodu k použití vašeho satelitního přijímače.
10. Vypněte videorekordér pomocí **[STANDBY/ON/OFF]**.

Videorekordér je nyní připraven k nahrávání. Začátek a konec nahrávání je ovládán prostřednictvím konektoru AV2(DECODER).

## Přímé nahrávání (DIRECT RECORD)

Pomocí přímého nahrávání můžete začít nahrávat daný program během několika sekund, i když je videorekordér vypnut. Jestliže začnete s nahráváním manuálně, videorekordér využívá aktuální televizní kanál, nastavený na televizoru. V následujícím oddílu najdete další informace o tom, jak "Přímé nahrávání" zapnout a vypnout. Ujistěte se, že je váš videorekordér propojen s televizorem kabelem scart přes zásuvku AV1/TV.

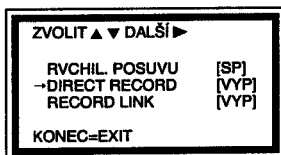
1. Zapněte televizor a zvolte program, ze kterého chcete nahrávat.
2. Stisknete **RECORD/OTR** při vypnutém videorekordéru.
3. Nahrávání ukončíte stiskem **▼■**.

### Jak funguje Přímé nahrávání?

Videorekordér porovná zvolený televizní kanál na televizoru s uloženými kanály přes kabel scart. Nalezne-li stejný televizní kanál, přepne videorekordér na odpovídající číslo programu a začne nahrávat. Neměňte prosím televizní kanál na televizoru během vyhledávání, aby nebyl ovlivněn jeho proces.

## Zapínání a vypínání Přímého nahrávání

1. Zapněte televizor. Je-li to třeba, zvolte číslo programu pro přehrávání videa.
2. Stisknete **MENU**, zobrazí se hlavní menu.
3. Zvolte "NASTAVENÍ NAHRÁVÁNÍ" pomocí **▲▶** **▼■** a potvrďte **▶▶▶**.
4. V nabídce "DIRECT RECORD" zvolte VYP (přímé nahrávání vypnuto), nebo ZAP (přímé nahrávání zapnuto) pomocí **▶▶▶**.
5. Ukončíte stiskem **STATUS/EXIT**.



6. Vypněte pomocí **STANDBY/ON**.

## 7. Programování nahrávání (TIMER)

### Obecné informace

Programování funkce TIMER se používá k automatickému začátku a ukončení nahrávání v daném čase či datu. Videorekordér zapne správný program a začne nahrávat ve správný čas. Na tomto videorekordéru můžete předprogramovat až 8 nahrávek v období jednoho roku. Abyste mohli předprogramovat nahrávání, Váš videorekordér potřebuje znát:

\*datum, kdy chcete nahrávat

\*číslo předvolby televizního kanálu

\*čas začátku a konce nahrávání

\*VPS či PDC zap. nebo vyp.

Tyto informace jsou uloženy v položce "TIMER".

#### Co je to VPS/PDC?

"VPS" (Video Programming System)/ "PDC" (Programme Delivery Control) jsou systémy, používané k řízení začátku a trvání nahrávání televizních programů. Jestliže některý televizní program začne později, než bylo plánováno, videorekordér se zapne až ve správný čas.

#### Co potřebuji vědět o "VPS/PDC"?

Obvykle čas VPS nebo PDC je stejný jako čas začátku. Pokud ale ukazuje Váš televizor čas VPS a PDC odlišně od plánovaného času začátku programu, např. 20.10 (VPS/PDC 20.14), musíte vložit čas VPS/PDC přesně na minutu. Chcete-li čas začátku odlišný od času VPS/PDC, musíte VPS/PDC vypnout.

### Programování nahrávání (pomocí "ShowView")

## SHOWVIEW

Díky tomuto systému programování již nemusíte zdlouhavě zadávat datum, číslo předvolby, začátek a konec. Všechny tyto informace jsou obsaženy v programovacím čísle ShowView. Toto číslo naleznete ve většině časopisů, uvádějících televizní program přímo vedle vybraného pořadu.

1. Zapnete televizor. Je-li to třeba, zvolte program pro přehrávání videa.
2. Na dálkovém ovladači stisknete **[SVV+]**.
3. Vložíte celé číslo ShowView. Toto číslo je až 9 míst dlouhé a je uvedeno vedle vybraného pořadu v časopisech, uvádějících televizní program. Např.: [1-234-5 nebo 1 234 5]

Uděláte-li chybu, můžete ji opravit tlačítkem **[CLEAR]**.

ShowView

No. : 1 2 3 4 5 - - - -

NAŠTAVIT=SHOWVIEW

ZMĚNIT=CLEAR

KONEC=EXIT

4. Stisknete **[SVV+]**.

5. Vyberte nahrávání **JEDENKRÁT, DENNĚ, TÝDNĚ** pomocí **[▲]** **[▼]**. Poté stisknete **[▶▶]**.

ShowView

→JEDENKRÁT

DENNĚ

TÝDNĚ

ZVOLIT ▲ ▼ DALŠÍ ▶

KONEC=EXIT

#### Výběr nahrávání jedenkrát/denně/týdně

Užitím **[▶▶]** **[▼]** vyberte z následujících možností:

"JEDENKRÁT": Nahrávání jedenkrát

"DENNĚ": Opakované denní nahrávání (od pondělka do pátku)

"TÝDNĚ": Opakované týdenní nahrávání (každý týden stejný den)

**Zobrazí se následující zpráva: Kanál No. "-".**

\*Číslo předvolby televizního kanálu nebylo přiděleno číslu ShowView. Použitím tlačítek **[0...9]** na dálkovém ovladači vyberte odpovídající číslo (název) předvolby televizního kanálu.

**Zobrazí se následující zpráva "CHYBA".**

\*Vložené číslo ShowView je nesprávné.

Upravte, vložte nebo ukončete pomocí

**[STATUS/EXIT]**.

\*Zkontrolujte čas/datum (nahlédněte do kapitoly "Instalace videorekordéru" oddílu "Nastavení času a data").

\*Denní nahrávání bylo zadáno pro špatný den.

Denní programování může být zadáno jen od pondělka do pátku.

**Zobrazí se následující zpráva:**

**"TIMER NEÚPLNÝ".**

\*Špatný kanál.

6. Dekódovaná data se objeví po potvrzení. Můžete se vrátit a data změnit. Vyberte odpovídající pole užitím **[▶▶]** **[CLEAR]**. Změňte data pomocí **[0...9]**.

7. Když jsou všechny informace správné, stisknete **[STATUS/EXIT]**. Programované informace jsou uloženy v poloze TIMER.

#### Přepínání "VPS/PDC" v poli "START"

Zvolte "VPS/PDC" užitím **[▶▶]** **[CLEAR]**. Vypněte "VPS/PDC" stiskem "1", stiskem "2" "VPS/PDC" zapněte.

#### Nahrávání ze satelitního kanálu [VR830]

Chcete-li nahrávat ze satelitního kanálu, nastavte "KANÁL". SAT pomocí tlačítka "2". Poté vložte číslo předvolby pomocí **[0...9]**.

8. Vložte kazetu s neporušeným ochranným zobáčkem (nechráněnou).

#### Použití seznamu "Tape List"

Abyste uložili nahrávku v seznamu "Tape List", nebo použili kazetu z "Tape List", vložte číslo kazety užitím **[0...9]**.

Více informací o seznamu Tape List naleznete v kapitole "Tape List". Nechcete-li použít Tape List, přerušete pomocí **[STANDBY/ON]**.

9. Vypněte pomocí **[STANDBY/ON]**.

Naprogramované nahrávání bude fungovat pouze tehdy, je-li video vypnuto tlačítkem **[STANDBY/ON]**.

Jsou-li některé z bloků TIMER obsazeny, na displeji videorekordéru se rozsvítí "REC" (NAHRÁVÁNÍ).

## Problémy a řešení

### při programovaném nahrávání

#### Videorekordér nefunguje

\* Když je prováděno programované nahrávání, není možné ovládat videorekordér manuálně. Chcete-li zrušit programované nahrávání, stisknete **[M/▲]**.

Na televizoru se zobrazí zpráva "PRO NAHRÁVÁNÍ TIMEREM PROSÍM VYPNĚTE VIDEO"

"Videorekordér byl zapnut několik minut před začátkem naprogramovaného nahrávání. Videorekordér vypněte pomocí **[STANDBY/ON]**. Naprogramované nahrávání TIMER bude fungovat pouze tehdy, je-li videorekordér vypnut.

#### Během nahrávání se vysune kazeta

\*Během nahrávání bylo dosaženo konce kazety. Na displeji videorekordéru se objeví chybová zpráva "E".

\*Nebyla vložena žádná kazeta. Vložte kazetu a vypněte videorekordér pomocí **[STANDBY/ON]**. Jakmile jsem stisk/a tlačítko **[STANDBY/ON]**, vysunula se kazeta.

Vložili jste kazetu s odstraněným ochranným zobáčkem.

Odstraňte ochranu proti přemazání (kapitola "Manuální nahrávání", oddíl "Zabránění náhodnému smazání kazet"), nebo vložte jinou kazetu.

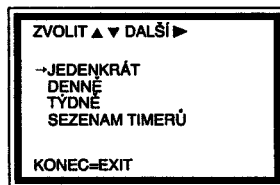
#### Chybová zpráva: "VŠECHNY TIMERY OBSAZENY"

\*Objeví-li se tato zpráva po stisknutí **[SVN]**, jsou již všechny bloky TIMER předprogramovány. Nelze naprogramovat další nahrávání. Jestliže chcete odstranit naprogramované nahrávání (blok TIMER), zvolte číslo programu v menu "SEZNAM TIMERŮ" a stisknete **[CLEAR]**.

## Programování nahrávání (bez "ShowView")

1. Zapněte televizor. Je-li to třeba, zvolte program pro přehrávání videa.
2. Stisknete **[MENU]**. Zobrazí se hlavní menu.
3. Zvolte "TIMER" pomocí **[▲▶]** **[▼■]**. Poté stisknete **[▶▶]**.
4. Zvolte nahrávání JEDENKRÁT, DENNĚ, TÝDNĚ pomocí **[▲▶]** **[▼■]**. Pak stisknete **[▶▶]**.

Je-li některý z bloků TIMER obsazen, na obrazovce se objeví "VŠECHNY TIMERY OBSAZENY".



5. Zvolte blok TIMER pomocí **[0...9]**.

#### Výběr nahrávání jedenkrát/denně/týdně

Použitím **[▶▶]** **[▼■]**, zvolte následující možnosti:

"JEDENKRÁT": nahrávání jedenkrát

"DENNĚ": opakované nahrávání od pondělka do pátku

"TÝDNĚ": opakované nahrávání týdně (každý týden stejný den)

6. Tlačítka [0...9] můžete zvolit "START" (čas začátku) a "STOP" (čas konce), "KANÁL" (číslo kanálu) a "DATUM".

**Číslo kanálů zásuvek scart "AV1" a "AV2"**  
Můžete také naprogramovat nahrávání z externích zdrojů přes zásuvku scart AV1(TV) nebo AV2 (DECODER).

7. Když jsou všechny údaje správné, stiskněte [STATUS/EXIT]. Naprogramované informace se uloží v bloku TIMER.  
8. Vložte kazetu s neporušeným ochranným zobáčkem (nechráněnou).

#### Použití seznamu "Tape List"

Abyste uložili nahrávku v seznamu Tape List, oder použili kazetu z Tape List, vložte číslo kazety stisknutím [0...9].

Více informací o seznamu Tape List naleznete v kapitole "Tape List". Nechcete-li použít Tape List, přerušte pomocí [STANDBY/ON/OFF].

9. Vypněte tlačítkem [STANDBY/ON/OFF].  
Programované nahrávání bude funkční pouze tehdy, je-li videorekordér vypnut tlačítkem [STANDBY/ON/OFF].

## Problémy a řešení při programovaném nahrávání

**Na displeji videorekordéru se objeví chybová zpráva "E"**

- Nebyla vložena žádná kazeta. Vložte kazetu a vypněte videorekordér pomocí [STANDBY/ON/OFF].
- Vložili jste kazetu s odstraněným ochranným zobáčkem.  
Odstraňte ochranu proti přemazání (kapitola "Manuální nahrávání", oddíl "Zabránění náhodnému smazání kazet"), nebo vložte jinou kazetu.

#### Během nahrávání se vysune kazeta

- Během nahrávání bylo dosaženo konce kazety.

#### Videorekordér nereaguje

- Když je prováděno programované nahrávání, není možné ovládat videorekordér manuálně. Chcete-li zrušit programované nahrávání, stiskněte [E/PAUSE].
- Během nahrávání bylo dosaženo konce kazety.

#### Chybová zpráva: "VŠECHNY TIMERY OBSAZENY"

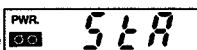
• Objeví-li se tato zpráva poté, co vyberete "JEDENKRÁT", "DENNE" "TYDNĚ" v menu TIMER a stisknete [▶▶▶] jsou již všechny bloky TIMER předprogramovány. Nelze naprogramovat další nahrávání. Jestliže chcete odstranit či ověřit naprogramované nahrávání (blok TIMER), zvolte číslo programu v menu "SEZNAM TIMERU" a stiskněte [CLEAR].

## Programování nahrávání pomocí funkce "TURBO TIMER"

Pomocí této funkce bude programování nahrávání, které se má odehrát během následujících 24 hodin, snadné a rychlé. V následujících odstavcích je vysvětleno, jak naprogramovat nahrávání (čísla napravo jsou pouze příklady).

1. Stiskněte [TURBO TIMER].

na displeji videorekordéru se krátce objeví

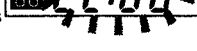
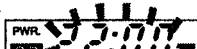
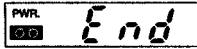


"STA". Po 2 sekundách se zobrazí čas začátku (přednastavený je aktuální čas). Nastavte čas, kdy chcete začít nahrávat použitím [▲] [▼].



2. Stiskněte [TURBO TIMER].

Na displeji videorekordéru se objeví "End". Po dvou sekundách se objeví čas konce (přednastavený je stejný čas, jako je čas začátku. Nastavte čas, kdy chcete ukončit nahrávání, použitím [▲] [▼].

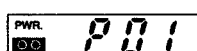


3. Stiskněte [TURBO TIMER].

na displeji videorekordéru se krátce zobrazí "Pro". Po dvou sekundách se na displeji zobrazí přednastavené číslo předvolby.



Nastavte požadované číslo předvolby pomocí [▲] [▼].



4. Stiskněte [TURBO TIMER].

Zobrazí se číslo předvolby, které jste právě nastavili.

Tímto je programování ukončeno.

5. Vložte kazetu s neporušeným ochranným zobáčkem (nechráněnou).

#### Použití seznamu "Tape List"

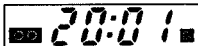
Abyste uložili nahrávku v seznamu Tape List nebo použili kazetu z Tape List, vložte číslo kazety stisknutím [0...9].

Více informací o seznamu Tape List naleznete v kapitole "Tape List". Nechcete-li použít Tape List, přerušte pomocí [STANDBY/ON/OFF].



## 6. Vypněte pomocí

[STANDBY/ON] .



Naprogramované nahrávání bude fungovat pouze za podmínky, že je videorekordér vypnut pomocí tlačítka [STANDBY/ON].

## Ovládání Set Top Boxu [VR830]

Pomocí "satelitní myši" může váš videorekordér nahrávat vysílání, které přijímáte vaším Set Top Boxem. Abyste naprogramovali nahrávání televizního programu přijímaného přes satelitní přijímač, budete potřebovat ovladač Set Top Boxu. Seznam zařízení Set Box je uveden na konci tohoto oddílu.

### Připojení "satelitní myši" (Sat Mouse)

Připojte Sat Mouse k zásuvce IR-SAT v zadní části vašeho videorekordéru. Poté položte Sat Mouse na Set To Box a ujistěte se, že infračervený signál, který je vysílán ze spodní Sat Mouse, není blokován.

1. Zapněte Set Top Box.
2. Zapněte televizor. Je-li to třeba, zvolte program pro přehrávání videa.
3. Stiskněte [MENU]. Zobrazí se hlavní menu.
4. Zvolte "NASTAVENÍ NAHRÁVÁNÍ" pomocí [▲▶] a [▼■] potvrďte stlačením [▶▶].
5. Zvolte "Č. KÓDU SAT-IR" pomocí [▲▶] [▼■] a stiskněte [▶▶]. Poté vložte číslo kódu sat-ir pomocí [0...9].



6. Po vložení posledního čísla se Set Top Box automaticky přepne na číslo předvolby 12. Jestliže se váš Set Top Box nepřepne na toto číslo programu, můžete vyzkoušet kterýkoliv z ostatních uvedených kódů na seznamu.

Zajistěte také prosím, aby infračervený přijímač na Vašem Set Top Boxu nebyl zastíněn.

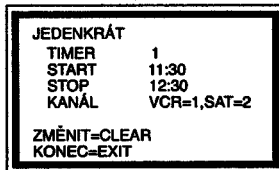
7. Potvrďte správné číslo kódu pomocí [▶▶].
8. Ukončete pomocí [STATUS/EXIT].

## Tabulka KÓDU SAT-IR

TYP	MODEL	Č.KÓDU SAT-IR
ASTRON	Xena 1500	8,13
CANAL+	Canalsatellite	1
ECHOSTAR	D-2500-IP	11
GRUNDIG	Digibox GDS 200/1	3
HUMAX	F1-AVCI	2
NOKIA	D-BOX	5
NOKIA	9200S	5
NOKIA	9800S	6
NOKIA	9850 T	6
PACE	DTR730 IM	12
PACE	BSKYB 2200	3
PANASONIC	TU-DSB 30	3
PHILIPS	DTX 6371	4
PHILIPS	BCI / 185B / 196	4
SAGEM	ISD 3100	10,14
SAGEM	ISD 3200	10,14
TPS	Thomson	10,14
TPS	Sagem	10,14
XCOM	CDTV200	7
XCOM	CDTV350	9

## Automatické nahrávání ze satelitního přijímače (SAT RECORDING) [VR830]

1. Zapněte televizor. Je-li to třeba, zvolte program pro přehrávání videa.
  2. Stiskněte [MENU]. Zobrazí se hlavní menu.
  3. Zvolte "TIMER" pomocí [▲▶] [▼■]. Poté stiskněte [▶▶].
  4. Zvolte nahrávání JEDENKRÁT, DENNĚ, TYDNĚ. Poté stiskněte [▲▶] [▼■]. Poté stiskněte [▶▶].
- Jestliže některé bloky TIMER jsou obsazeny, na obrazovce se objeví "VŠECHNY TIMERY OBSAZENY".
5. Zvolte blok v TIMER pomocí [0...9].



6. Tlačítka [0...9] můžete zvolit "START" (čas začátku) a "STOP" (čas konce). Jako "KANÁL" (číslo kanálu) zvolte "SAT" tlačítkem "2". Vložte číslo satelitního kanálu pomocí [0...9]. Poté zadejte "DATUM" pomocí [0...9] ein.
7. Když jsou všechna data vložena správně, stiskněte [STATUS/EXIT]. Naprogramované informace jsou uloženy v bloku TIMER.

8. Vložte kazetu s neporušeným ochranným zobáčkem (nechráněnou).

9. Vypněte pomocí [STANDBY/ON].

Naprogramované nahrávání bude fungovat pouze za podmínky, že je videorekordér vypnut pomocí tlačítka [STANDBY/ON].

## Problémy a řešení při programovaném nahrávání

### Videorekordér nereaguje

\*Když je prováděno programované nahrávání, není možné ovládat videorekordér manuálně.

Chcete-li zrušit programované nahrávání, stiskněte [■/▲].

\*Během nahrávání bylo dosaženo konce kazety.

Vypněte videorekordér pomocí [STANDBY/ON].

Programované nahrávání bude fungovat, jen je-li videorekordér vypnut.

Na obrazovce televizoru se objeví "PRO NAHRÁVÁNÍ TIMEREM PROSÍM VYPNĚTE VIDEO"

\*Videorekordér byl zapnut několik minut před začátkem naprogramovaného nahrávání.

Na displeji videorekordéru svítí "■"

\*Nebyla vložena žádná kazeta. Vložte kazetu a vypněte videorekordér pomocí [STANDBY/ON].

Během nahrávání se vysune kazeta

\*Během nahrávání bylo dosaženo konce kazety.

Na obrazovce se krátce objeví zpráva "ZAJIŠTĚNÁ KAZETA NAHRÁVÁNÍ NENÍ MOŽNÉ" a poté se vysune kazeta.

\*Vložili jste kazetu s odstraněným ochranným zobáčkem.

Odstraňte ochranu proti přemazání (kapitola

"Manuální nahrávání", oddíl "Zabránění náhodnému smazání kazet"), nebo vložte jinou kazetu.

Chybová zpráva: "CHYBA"

\*Pokud se po stisku [TURBO TIMER] objeví tato zpráva, naprogramované nahrávání se překrývá s jiným.

Chybová zpráva: "VŠECHNY TIMERY OBSAZENY"

\*Objeví-li se tato zpráva poté, co stisknete [TURBO TIMER], jsou již všechny bloky TIMER předprogramovány. Nelze naprogramovat další nahrávání. Jestliže chcete odstranit či ověřit naprogramované nahrávání (blok TIMER), zvolte číslo programu v menu "SEZNAM TIMERŮ" a stiskněte [CLEAR].

## Jak ověřit nebo smazat programované nahrávání (TIMER)

1. Zapněte televizor. Je-li to třeba, zvolte program pro přehrávání videa.

2. Stiskněte [MENU]. Zobrazí se hlavní menu.

3. Zvolte "TIMER" pomocí [▲] [▼].

Poté stiskněte [▶▶].

4. Zvolte "SEZNAM TIMERŮ" pomocí [▲] [▼], a potvrďte [▶▶].

ZVOLIT ▲▼ DALŠÍ ▶

JEDENKRÁT

DENNĚ

TÝDNĚ

→ SEZNAM TIMERŮ

KONEC=EXIT

5. Zvolte blok TIMER pomocí [▶▶].

6. Nahrávání zrušíte pomocí [CLEAR].

7. Ukončíte stisknutím [STATUS/EXIT].

8. Vypnete pomocí [STANDBY/ON].

## Jak změnit programované nahrávání (TIMER)

1. Zapněte televizor. Je-li to třeba, zvolte program pro přehrávání videa.

2. Stiskněte [MENU]. Zobrazí se hlavní menu.

3. Zvolte "TIMER" pomocí [▲] [▼].

Poté stiskněte [▶▶].

4. Zvolte nahrávání "JEDENKRÁT", "DENNĚ"

"TÝDNĚ" TÝDNĚ pomocí [▲] [▼].

Poté stiskněte [▶▶].

5. Zvolte blok TIMER pomocí [0...9].

(Blikající číslo ukazuje prázdný blok TIMER.)

JEDENKRÁT

TIMER - 1 2 3 4 5 6 7 8 -

ZVOLTE ČÍSLO TIMERU  
KONEC=EXIT

6. Informace vymažete stiskem [CLEAR], a správně vložíte tlačítky [0...9].

7. Ukončíte stiskem [STATUS/EXIT].

8. Vypnete pomocí [STANDBY/ON].





## "NextView Link" [VR830]

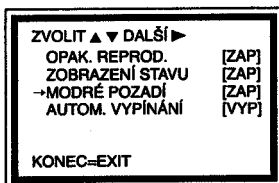
Tento videorekordér je vybaven funkcí "NextView Link". Je-li Váš televizor také vybaven touto funkcí, můžete si označit televizní pořady, které chcete naprogramovat. Tyto pořady se automaticky přesunou do TIMERU videorekordéru.


Více informací naleznete v návodu k použití Vašeho televizoru.

## Modré pozadí zap. nebo vyp.

Zapněte televizor. Je-li to třeba, zvolte program pro přehrávání videa.





1. Zapněte televizor. Je-li to třeba, zvolte program pro přehrávání videa.
2. Stiskněte [MENU]. Zobrazí se hlavní menu.
3. Zvolte "VCR NASTAVENÍ" použitím  a potvrďte pomocí .
4. Zvolte "MODRÉ POZADÍ" pomocí  a potvrďte .

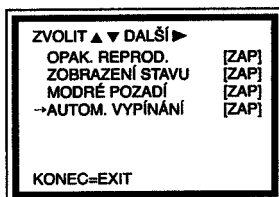



5. Zvolte VYP (bez modrého pozadí) nebo ZAP (s modrým pozadím) pomocí .
6. Ukončete pomocí [STATUS/EXIT].

## Automatické vypínání

Jestliže jste nepoužívali videorekordér v některých módech (např. STOP) po několik minut, přepne se automaticky do stavu vypnuto. Tuto funkci můžete vypnout, když používáte videorekordér jako televizní receiver.

1. Zapněte televizor. Je-li to třeba, zvolte program pro přehrávání videa.
2. Stiskněte [MENU]. Zobrazí se hlavní menu.
3. Zvolte "VCR NASTAVENÍ" použitím  a potvrďte pomocí .
4. Zvolte "AUTOM. VYPÍNÁNÍ" pomocí  a potvrďte .



5. Zvolte VYP (bez autom. vypínání) nebo ZAP (automatické vypínání) pomocí .
6. Ukončete stiskem [STATUS/EXIT].

## Výběr zvukového kanálu

Během přehrávání videa nebo příjmu televizních kanálů můžete vybrat libovolný zvukový kanál prostřednictvím videorekordéru. Tím je umožněn výběr zvoleného jazyka při vícejazyčném vysílání.

1. Stiskněte [AUDIO]. Ukáže se aktuální zvukové nastavení

2. Opakovaně stiskněte tlačítko [AUDIO], až se objeví vámi vybrané nastavení.

• během příjmu dvojjazyčného vysílání

Režim	AUDIO VÝSTUP		Na TV obrazovce
KANÁL 1	L	Audio kanál 1	KANÁL 1
	R	Audio kanál 1	
KANÁL 2	L	Audio kanál 2	KANÁL 2
	R	Audio kanál 2	
KANÁL 1 KANÁL 2	L	Audio kanál 1	KANÁL 1 KANÁL 2
	R	Audio kanál 2	

• Příjem stereovysílání:

Režim	Audio výstup		Na Tv obrazovce
Stereo	L	L Audio	STEREO
	R	R Audio	
L	L	L Audio	LEVÁ
	R	L Audio	
R	L	R Audio	PRAVÁ
	R	R Audio	
Mono	L	L+R Audio	—
	R	L+R Audio	

• Během přehrávání v režimu HiFi:

Režim	AUDIO VÝSTUP		Na TV obrazovce
Stereo	L	Hi Fi L Audio	STEREO
	R	Hi Fi R Audio	
L	L	Hi Fi L Audio	LEVÁ
	R	Hi Fi L Audio	
R	L	Hi Fi R Audio	PRAVÁ
	R	Hi Fi R Audio	
Mono	L	Normal Audio	MONO
	R	Normal Audio	
MIX	L	Hi Fi L Audio +Normal Audio	SMÍŠENÝ
	R	Hi Fi R Audio +Normal Audio	

## 9. Než zavoláte opraváře

Jestliže máte oproti vašemu očekávání s používáním tohoto videorekordéru potíže, může to být z následujících důvodů.

### **Váš videorekordér nereaguje na stisk žádného tlačítka:**

\*Chybí napájení ze sítě.

\*Právě probíhá programované nahrávání: chcete-li, zrušte progr. nahrávání. Nahlédněte prosím do oddílu "Jak ověřit či vymazat programované nahrávání" v kapitole "Programované nahrávání".

\*Problém technického typu: odpojte přístroj na 60 sekund od elektrické sítě, pak znovu zapojte.

Jestliže to nepomůže, můžete resetovat videorekordér na přednastavené tovární nastavení.

### **Resetování přístrojů na tovární nastavení**

#### **\*Upozornění:**

Všechny uložené informace (TV kanály, čas, datum, TIMER) se smažou.

1. Vypněte videorekordér pomocí

**[STANDBY/ON/OFF]**.

2. Stiskněte a držte zároveň **[RECORD]** a

**[PROGRAMME+]** 2 sekundy či více.

**Kazeta se zamotala ve videorekordéru:**

\*Neužívejte násilí. Na chvíli vypněte ze zdroje.

### **Dálkový ovladač nefunguje:**

\*Dálkový ovladač není namířen na videorekordér: miřte na videorekordér.

\*Závada technického typu: Vytáhněte baterie, vyčkejte 10 sekund a vložte je zpátky.

\*Baterie jsou vybity: vyměňte baterie

### **Při přehrávání kazety žádný obraz:**

\*Na kazetě není žádná nahrávka: vyměňte kazetu.

\*Pro přehrávání kazety jste zvolili špatné číslo předvolby: vyberte správný kanál pro přehrávání videa.

\*Kabel připojený k televizoru a videorekordéru není pevně připojen: zkontrolujte kabel.

### **Při přehrávání kazety špatná kvalita obrazu:**

\*Váš televizor není správně nastaven.

\*Kazeta má porušený pásek nebo je vadná: použijte novou kazetu.

\*Není správně nastavení stopy, nahlédněte do oddílu "Manuální nastavení stopy".

### **Není možné nahrávat:**

\*TV kanál, který chcete nahrát, není uložen, nebo jste zvolili špatné číslo předvolby: ověřte uložené TV kanály.

\*Vložili jste kazetu bez ochranného zobáčku (není možné ji použít k nahrávání): Vložte kazetu s neporušeným ochranným zobáčkem, nebo vyměňte kazetu. Více informací naleznete v oddílu "Zabránění náhodnému smazání kazet" v kapitole "Manuální nahrávání".

\*VPS/PDC je zapnuto, ale čas VPS/PDC je nesprávný: nastavte čas VPS/PDC přesně na minutu. Nechte si zkontrolovat anténu.

### **Při příjmu TV je zkrácen obraz a zvuk:**

\*Nahlédněte do kapitoly

"Instalace videorekordéru" a přečtěte si

"Nastavení kanálu modulátoru".

\*Nechte si zkontrolovat anténu.

### **Po naprogramování nahrávání přes Show View se zvolil špatný kanál**

\*1. Vložte programovací číslo ShowView pro daný kanál.

2. Zkontrolujte číslo předvolby/kanálu v menu "PROGRAM".

3. Jestliže číslo neodpovídá vybranému kanálu, zvolte vkladací políčko a změňte číslo programu/kanálu.

4. Potvrďte pomocí **[STATUS/EXIT]**.

Můžete také zavolat do **zákaznického servisního centra** ve vaší zemi. Telefonní čísla naleznete na zadní straně toho návodu k použití. Připravte si číslo modelu (MODEL NO) a výrobní číslo (PROD.NO.) vašeho videorekordéru.

**PHILIPS NORGE AS**  
Sandstuveien 70,  
PO Box 1, Manglerud  
N-0612 Oslo  
**NORWAY**  
Phone: 2274 8250

**OY PHILIPS AB**  
Sinikalliontie 3,  
02630 Espoo  
**FINLAND**  
puh. 09 615 80 250

**PHILIPS KUNDTJÄNST**  
Kottbygatan 7,  
Akalla,  
16485 Stockholm  
**SWEDEN**  
Phone: 08-598 52 250

**PHILIPS POLSKA**  
AL. Jerozolimskie 195B  
02-222 Warszawa  
**POLSKA**  
TEL.: (022)-571-0-571

**INFOLINKA PHILIPS**  
Šafránková 1  
150 00 Praha 5  
**CZECH REPUBLIC**  
Tel.: (02)-330 99 330

**PHILIPS Iberia, S.A.**  
C/Martinez Villergas, 49  
28027 MADRID  
**SPAIN**  
Phone: 902-11 33 84

**PHILIPS AUSTRIA GMBH**  
Triesterstrasse 64  
1101 Wien  
**AUSTRIA**  
Tel: 0810 001 203

**PHILIPS INFO CENTER**  
Alexanderstrasse 1  
20099 Hamburg  
**GERMANY**  
Tel: 0180-53 56 767

**SERVICE CONSOMMATEURS PHILIPS**  
BP 0101  
75622 Paris Cédex 13  
**FRANCE**  
Phone: 0825-889 789

**PHILIPS ELECTRONICS IRELAND LIMITED**  
Consumer Information Centre  
Newstead, Clonskeagh  
**DUBLIN 14**  
Phone: 01-7640292

**PHILIPS CONSUMER ELECTRONICS**  
Servizio Consumatori  
Via Casati 23  
20052 Monza - Milano  
**ITALY**  
Phone: 800 820026

**PHILIPS MAGYARORSZÁG KFT.**  
Fehérvári út 84/a.  
Budapest 1119  
**HUNGARY**  
Phone: (01)-382-1700

ΦΙΛΙΠΣ ΕΛΛΑΣ AEBE  
25ΗΣ ΜΑΡΤΙΟΥ 15  
177 78 ΤΑΥΡΟΣ  
ΑΘΗΝΑ  
Τηλ. 00800 3122 1280

**PHILIPS PORTUGUESA, S.A.**  
Consumer Information Centre  
Rua Dr. António Loureiro Borge, nr. 5  
Arquiparque, Miraflares  
P-2795 L-A-VEHLA  
**PORTUGAL**  
Phone: 021-4163063

**PHILIPS CE, The Philips Centre,**  
420 - 430 London Road,  
Croydon, Surrey  
CR9 3 QR  
**UNITED KINGDOM**  
Phone: 0208-665-6350

**PHILIPS KUNDECENTER**  
Frederikskaj 6,  
DK-1780 Copenhagen V  
**DENMARK**  
Tlf: 8088 2814

**PHILIPS REPRESENTATION OFFICE**  
Ul. Usacheva 35a  
119048 MOSCOW  
**RUSSIA**  
Phone: 095-937 9300

**PHILIPS INFO CENTER**  
Fegistrasse 5  
8957 Spreitenbach  
**SUISSE**  
Tel.: 0844-800 544

**PHILIPS CUSTOMER CARE CENTER**  
Twee Stationsstraat 80/  
80 Rue des Deux Gares  
1070 BRUSSEL/BRUXELLES  
**BELGIUM (for BENELUX)**  
Tel: 070-222303

**PHILIPS CONSUMENTENLIJN**  
t.a.v. betreffende afdeling  
Postbus 102 5600 AC Eindhoven  
**NETHERLANDS**  
Phone: 0900-8406

**www.philips.com**